

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Елабужский институт (филиал)
Факультет иностранных языков



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Практическая грамматика немецкого языка

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Панфилова В.М. (Кафедра немецкой филологии, Факультет иностранных языков), VMPanfilova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-3	владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей
ПК-10	способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- грамматическую терминологию первого курса;
- морфологические формы изучаемых частей речи немецкого языка;
- особенности синтаксической сочетаемости слов в составе фразы и предложения;
- порядок слов в немецком предложении, виды и функции инверсии;
- структурные и коммуникативные типы предложений;
- особенности использования грамматических единиц в зависимости от типа ситуации речи (устная/письменная, формальная/неформальная);

Должен уметь:

- идентифицировать и комментировать использование изученных грамматических явлений в связном письменном тексте и устной речи;
- правильно использовать изученные грамматические структуры адекватно ситуациям речевого общения в соответствии с заданным функционально стилистическим регистром;
- переводить с русского языка на немецкий язык и с немецкого языка на русский соблюдением грамматических норм обоих языков;
- обнаруживать ошибки в своих и чужих (устных и письменных) речевых произведениях и исправлять замеченные ошибки.

Должен владеть:

- грамматической терминологией в рамках пройденного курса;
- способами грамматически корректного использования изученных на первом курсе форм в коммуникативно-ориентированной устной и письменной речи.

Должен демонстрировать способность и готовность:

обучающийся должен знать особенности и нормы грамматики немецкого языка, уметь писать и говорить правильно на немецком языке.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ОД.1 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.03.02 "Лингвистика (Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык))" и относится к обязательным дисциплинам.

Осваивается на 1, 2 курсах в 2, 3, 4 семестрах.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных(ые) единиц(ы) на 288 часа(ов).

Контактная работа - 140 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 0 часа(ов), лабораторные работы - 140 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 148 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет с оценкой во 2 семестре; зачет в 3 семестре; зачет с оценкой в 4 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Der Artikel	2	0	0	2	3
2.	Тема 2. Das Substantiv	2	0	0	4	3
3.	Тема 3. Das Verb	2	0	0	4	2
4.	Тема 4. Das Adjektiv	2	0	0	2	2
5.	Тема 5. Das Pronomen	2	0	0	2	3
6.	Тема 6. Die Präpositionen	2	0	0	4	2
7.	Тема 7. Der Satz	2	0	0	4	3
8.	Тема 8. Nominalformen des Verbs.	2	0	0	2	3
9.	Тема 9. Infinitiv.	2	0	0	4	3
10.	Тема 10. Partizip.	2	0	0	2	3
11.	Тема 11. Konjunktiv.	2	0	0	4	2
12.	Тема 12. Der einfache und der zusammengesetzte Satz.	2	0	0	4	3
13.	Тема 13. Der Adverbial satz	2	0	0	4	3
14.	Тема 14. Der Attributsatz	2	0	0	4	2
15.	Тема 15. Verneinung im deutschen Satz	2	0	0	2	2
16.	Тема 16. Verbale Rektion	2	0	0	4	2
17.	Тема 17. Partizip I und Partizip II	2	0	0	2	3
18.	Тема 18. Substantivierte Adjektive	2	0	0	2	3
19.	Тема 19. Das Adverb	2	0	0	2	3
20.	Тема 20. Das Geschlecht der Substantive.	3	0	0	14	12
21.	Тема 21. Der Temporalsatz.	3	0	0	12	12
22.	Тема 22. Der Infinitiv.	3	0	0	12	10
23.	Тема 23. Das Passiv.	4	0	0	14	22
24.	Тема 24. Der Attributsatz.	4	0	0	14	22
25.	Тема 25. Die Satzreihe.	4	0	0	16	20
	Итого		0	0	140	148

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Der Artikel

der Gebrauch des unbestimmten Artikels: als Prädikativ, nach es gibt, haben, brauchen; der Gebrauch des Nullartikels: vor Abstrakta und Stoffnamen, vor geographischen Namen, vor Personennamen, vor Bezeichnungen der Nationalität, des Berufs und der Parteiangehörigkeit; der Gebrauch des bestimmten Artikels: vor dem Superlativ, vor dem Ordnungszahlwort, vor den Städte- und Ländernamen, die nicht Neutra sind, vor geographischen Namen.

Тема 2. Das Substantiv

Bestimmung des Geschlechts von Substantive. die Deklinationsarten der Substantive: Die schwache, die starke Deklination, die Deklination der Feminina, die besondere Gruppe der Deklination; die Deklination der Eigennamen die Pluralbildung der Substantive: Typ 1, Typ 2, Typ 3, Typ 4 und besondere Fälle der Pluralbildung.

Тема 3. Das Verb

Präsens der starken, schwachen und unregelmäßigen Verben; dreistellige Verben; das Präteritum der starken, schwachen und unregelmäßigen Verben; der Imperativ der starken, schwachen und unregelmäßigen Verben; die Formen des Imperativs; die Konjugation, die Zeitformen und der Gebrauch der sich-Verben; die Konjugation, die Zeitformen, die Bedeutung und der Gebrauch der Modalverben; das Perfekt der starken, schwachen und unregelmäßigen Verben, seine Bedeutung und sein Gebrauch; das Futurum 1, die Bedeutung und der Gebrauch.

Тема 4. Das Adjektiv

die Funktionen des Adjektivs im Satz; die Deklination der Adjektive nach dem unbestimmten Artikel; die starke Deklination der Adjektive; die schwache Deklination der Adjektive; die Deklination der Adjektive im Plural. Steigerungsstufen der Adjektive (Positiv, Komparativ, Superlativ). Die besondere Gruppe der Adjektive.

Тема 5. Das Pronomen

die Bedeutung, der Gebrauch und die Deklination der Personalpronomen; die Bedeutung, der Gebrauch und die Deklination der Possessivpronomen; die Bedeutung, der Gebrauch und die Deklination der Indefinit- und Demonstrativpronomen; die Bedeutung, der Gebrauch und die Deklination der Fragepronomen. Pronomen "es", "sich", "man".

Тема 6. Die Präpositionen

Bedeutung und Verwendung von Präpositionen, die Präpositionen, die den Dativ und den Akkusativ regieren; die Präpositionen, die den Akkusativ regieren; die Präpositionen, die den Dativ regieren; die Präpositionen, die den Genitiv regieren; die Präpositionen mit temporaler Bedeutung. Verschmelzung von Präpositionen und Artikel.

Тема 7. Der Satz

Gerade und invertierte Wortfolge im Satz. die Wortfolge im Aussagesatz; die Wortfolge in der Entscheidungsfrage; die Wortfolge in der Ergänzungsfrage; die Wortfolge im Imperativ - Satz; die Wortfolge im Objektsatz; die Wortfolge in der Satzreihe; die Wortfolge, die Bedeutung und die Konjunktionen im Kausalsatz.

Тема 8. Nominalformen des Verbs.

Verbale und nominale Eigenschaften. Der Infinitiv und das Partizip. Die Verwendung des Infinitivs. Die Verwendung des Infinitivs mit 'zu'. Bildung und Verwendung des Infinitivs II / des Infinitivs Perfekts/. Die Infinitivkonstruktionen mit "um (ohne, statt) ... zu". Die bedeutung und Verwendung des Partizip I, II. Besonderheiten der Übersetzung der Partizipien.

Тема 9. Infinitiv.

Der Infinitiv I und II. Der Infinitiv Aktiv und Passiv. Der Gebrauch des Infinitivs. Das syntaktische Funktionieren des Infinitivs. Infinitivgruppen. Die Verwendung des Infinitivs mit 'zu' und ohne "zu". Bildung und Verwendung des Infinitivs II / des Infinitivs Perfekts. Adverbiale Nebensätze. Besonderheiten der Übersetzung.

Тема 10. Partizip.

Das Partizip I und II. Die perfektive und imperfektive Aktionsart. Das Partizip II von den transitiven und intransitiven Verben und ihre Bedeutung. Das syntaktische Funktionieren der Partizipien. Das Vergleich mit den Partizipien in der russischen Sprache. Partizipialgruppen und ihre Absonderung. Stellung der partizipien im Satzbau.

Тема 11. Konjunktiv.

Der Begriff des Modus. Der Konjunktiv I und II. Die Bildung der Zeitformen des Konjunktivs. Absoluter und relativer Gebrauch der Zeitformen des Konjunktivs. Der Gebrauch im einfachen Satz: irrealer Wunschsätze, potentialer Konjunktiv, der nicht kategorische Konjunktiv; der reale Wunsch, Aufforderung. Der Gebrauch im zusammengesetzten Satz: irrealer Konditionalsätze, irrealer Vergleichsätze. Der Gebrauch in der indirekten Rede.

Тема 12. Der einfache und der zusammengesetzte Satz.

Das Subjekt und das Prädikat. Die Wortfolge. Prädikatsrahmen. Subjekt- und Objektsätze. Arten der Nebensätze. Stellung der Objekte im Haupt- und Nebensatz. Stellung der Adverbialbestimmungen im Satz. Stellung der Objekten und Adverbialbestimmungen im Satz. Stellung von "sich" im Haupt- und Nebensatz.

Тема 13. Der Adverbial satz

Adverbiale Nebensätze. Lokale Nebensätze, Temporale Nebensätze, Komparative Nebensätze, Kausale Nebensätze, Bedingungssätze, Konsekutive Nebensätze, Finalsätze, Nebensätze der Art und Weise mit den Konjunktionen ohne dass, indem; Vergleichssätze mit wie, als, je desto. Sonderfälle der Satzstellung. Besonderheiten der Übersetzung der Adverbiale Nebensätze.

Тема 14. Der Attributsatz

Nebensätze. Relativsätze, Deklination der Relativpronomen (der, die, das; welch, welche, welches; wer, was). die Relativadverbien wo, wohin, woher, wodurch, warum, wie u.a. Stellung von Relativsätzen im Satzgefüge (am Anfang, in der Mitte, am Ende). Besonderheiten der Übersetzung von Nebensätzen mit Relativpronomen im Genitiv. .

Тема 15. Verneinung im deutschen Satz

Verneinung im deutschen Satz. Klassifizierung von Negationswörtern. Verwendung von Negationswörtern. Mittel der Verneinung im deutschen Satz, die Verneinung "kein", " nicht", negative Pronomen und Adverbien. Negation mit Hilfe von Wortbildungsformen.

Besonderheiten des Negationsgebrauchs.

Тема 16. Verbale Rektion

Verben, die den Nominativ verlangen; Verben, die den Akkusativ verlangen; Verben mit Dativobjekt, mit zwei Akkusativobjekten; Verben, die den Dativ und Akkusativ verlangen; Verben, die den Akkusativund Genitiv verlangen; Verben mit Präpositionalobjekt.verwendung von Präpositionen im Frage- , Dasssätzenund in Infinitivkonstruktionen.

Тема 17. Partizip I und Partizip II

Partizip I und Partizip II. Bedeutung und Verwendung des 1. Partizips; Bedeutung und Verwendung des 2. Partizips; Konstruktion "zu" +1. Partizips. Partizipialgruppen; Stellung der Partizipien im Satzbau. Deklination substantivierter Partizipien. Besonderheiten der Übersetzung des 1. Partizips und des 2. Partizips.

Тема 18. Substantivierte Adjektive

Substantivierte Adjektive. Verwendung von Adjektiven als Substantive. Der Gebrauch des Artikels mit den substantivierten Adjektiven, Deklination der substantivierten Adjektive. Deklination substantivierter Adjektive. Substantivierte Adjektive als Bezeichnung von Sprachen und Farben. Beispiele.

Тема 19. Das Adverb

Klassifizierung der Adverbien. Adverbien der Zeit, des Ortes, der Art und Weise; die Verwendung von Adverbien. Rektion von Adverbien der Art und Weise. Steigerungsformen der Adverbien. Präpositionen mit Dativ. Adverbien der Zeit, der Art und Weise und des Maßes im Akkusativ. Adverbien mit Präpositionen.

Тема 20. Das Geschlecht der Substantive.

Genus der Substantive (Maskulinum, Neutrum, Femininum).
Bestimmung des Geschlecht der Substantive nach ihrer Wortform;
Bestimmung des Geschlecht der Substantive nach ihrer Bedeutung.
Wechsel des Genus.
Homonyme.

Тема 21. Der Temporalsatz.

Nebensätze. Temporale Nebensätze. die Wortfolge in Temporalen Nebensätzen;
die Konjunktionen als, wenn, nachdem, bevor;
das Zeitverhältnis in einem zusammengesetzten Satz.
Der Tempuswechsel.

Тема 22. Der Infinitiv.

der Infinitiv I (Bildung und Gebrauch);
der Infinitiv II (Bildung und Gebrauch);
der Infinitiv mit und ohne ... zu + Infinitiv;
die Infinitivkonstruktionen: Um ... zu + Infinitiv, ohne ...zu + Infinitiv, (an)statt ...zu+Infinitiv.

Тема 23. Das Passiv.

Genera Verbi: Aktiv und Passiv. Bildung der Zeitformen des Passivs. Gebrauch des Passivs. die Funktionen des Passivs. Passivfähige und passivunfähige Verben. das Vorgangspassiv; das Stativ; der Infinitiv Passiv I und II; das unpersönliche Passiv. Übersetzung von Passiv ins Russische. Konkurrenzformen des Passivs (mit und ohne Modalfaktoren).

Тема 24. Der Attributsatz.

die Wortfolge im Attributsatz; die Art der Verbindung mit dem Hauptsatz;
die Relativpronomen die, der das, welcher welche, welches;
die Relativadverbien wo, wohin, warum, wie u.a.
Die Konjunktionen dass, ob, als, wenn, da, als ob, als wenn u.a.
Besonderheiten der Übersetzung von Nebensätzen mit Relativpronomen im Genitiv.

Тема 25. Die Satzreihe.

die sprachlichen Mittel der Beiordnung;
die beigeordneten Nebensätze; Arten der Beiordnung;
die Wortfolge in beigeordneten Sätzen (gerade, umgekehrte Satzgliedfolgen). Umstellung mit Pronomen.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС З++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Deutsch online - http://www.de-online.ru/grammatika_nemeckogo_yasyka

Grammatik im Deutschunterricht - <http://www.grammade.ru/grammar/literat>

Гете институт - <http://www.goethe.de/moskau>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лабораторные работы	Работа над каждым грамматическим явлением складывается из 4 подразделов: первый подраздел содержит ознакомление с грамматическим правилом и контроль его понимания. Как правило, этот материал даётся студентам в качестве домашнего задания и прорабатывается самостоятельно. Упражнения данного раздела направлены на осмысление и первичное закрепление грамматического материала. В эту группу включены упражнения подстановочного характера, ответы на вопросы, анализ синтаксических явлений. Большинство упражнений первого раздела рекомендуется выполнять письменно.
самостоятельная работа	Четвёртый раздел включает задания для самостоятельной работы и является завершающим. Упражнения этого раздела имеют в большинстве своём творческий характер и служат для проверки навыков грамматически правильной устной и письменной речи. На втором занятии по каждой теме рекомендуется писать проверочную работу. Контрольные работы пишутся по завершении работы над грамматической темой.
зачет с оценкой	Зачет - важный этап в учебном процессе, имеющий целью проверку знаний, выявление умений применять полученные знания к решению практических задач. В ходе зачета студент должен быть готов к ответу на дополнительные вопросы, к решению задач в рамках проблематики билета. На зачете студент должен четко и ясно формулировать ответ на вопрос билета, ответ необходимо проиллюстрировать конкретной практической информацией. Студент должен глубоко разбираться во всем круге вопросов по получаемой специальности. Результат зачета определяется дифференцированной оценкой.
зачет	Зачет - важный этап в учебном процессе, имеющий целью проверку знаний, выявление умений применять полученные знания к решению практических задач. В ходе зачета студент должен быть готов к ответу на дополнительные вопросы, к решению задач в рамках проблематики билета. На зачете студент должен четко и ясно формулировать ответ на вопрос билета, ответ необходимо проиллюстрировать конкретной практической информацией. Студент должен глубоко разбираться во всем круге вопросов по получаемой специальности. Результат зачета определяется недифференцированной оценкой 'зачтено'. Студент, не сдавший зачет допускается к нему повторно. Результаты зачета вносятся в зачетную книжку студента. Зачет проводится в аудитории, которая заранее определяется учебным отделом. Для подготовки к сдаче зачета студенту может быть выдана рабочая программа по дисциплине. Студентам предъявляются на выбор билеты зачета, включающие два вопроса. Преподаватель вправе предложить студенту практическую задачу в качестве третьего задания. Зачет проводится в устной форме. Однако студентам рекомендуется сделать краткие записи ответов на проштампованных листах. Письменные ответы делаются в произвольной форме.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Лингафонный кабинет.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки "Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык)".

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.ОД.1 Практическая грамматика немецкого языка

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

Основная литература:

Паремская Д. А. Практическая грамматика немецкого языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Д.А. Паремская. - 14-е изд., испр. - Минск : Вышэйшая школа, 2014. - 351 с. - ISBN 978-985-06-2448-2.

URL:<http://znanium.com/bookread2.php?book=509597>

Васильева М.М. Практическая грамматика немецкого языка : учеб. пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. 15-е изд. М. : ИНФРА-М, 2018. 255 с. (Высшее образование: Бакалавриат). www.dx.doi.org/10.12737/textbook_5aa7dcf056bac1.36487196. URL:<http://znanium.com/bookread2.php?book=913420>

Петрова Г. С. Немецкий язык. Словообразование. Грамматика [Электронный ресурс]: сб. упражнений / Г. С. Петрова, Н. Л. Романова. - 2-е изд., стер. - М.: Флинта, 2013. - 112 с. - ISBN 978-5-9765-1186-6.

URL:<http://znanium.com/bookread.php?book=466313> 5.

Дополнительная литература:

Кострова О. А. Экспрессивный синтаксис современного немецкого языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / О. А. Кострова. - 2-е изд., стер. - М.: Флинта, 2012. - 240 с. - ISBN 978-5-89349-556-0.

URL:<http://znanium.com/bookread.php?book=490140>

Есионова Е.Ю. Обучение немецкому языку как второму иностранному: учебник / В.А. Баскакова, Е.Ю. Есионова, Е.А. Серебрякова. - Ростов н/Д: Издательство ЮФУ, 2012. - 176 с. ISBN 978-5-9275-0940-9 URL:

<http://znanium.com/bookread2.php?book=550052>

Олянич А. В. Немецкий язык: базовые коммуникативные компетенции: учебно-методическое пособие / Машлыкина Н.Д., Олянич А.В. - Волгоград:Волгоградский ГАУ, 2015. - 68 с.

URL:<http://znanium.com/bookread2.php?book=615258>

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.ОД.1 Практическая грамматика немецкого языка

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.